

September 2004

(5.) Der Verein Freunde alter Landmaschinen Balzers führt auf dem Areal des Steinbruchs Altneugut ein Geschicklichkeitsfahren für Oldie-Traktoren durch.

(8.) In einer Informationsveranstaltung der Internationalen Regierungskommission Alpenrhein (IRKA) und der Internationalen Rheinregulierung (IRR) für Gemeinde- und Landesbehörden diskutieren Politiker und Experten in der Aula der Primarschule das Entwicklungskonzept «Alpenrhein». Sein Ziel ist es, einen Lebensraum zu schaffen, der für künftige Generationen die Hochwassersicherheit, die Ökologie, den Wirtschaftsraum, die landwirtschaftlichen Potenziale sowie die Attraktivität des Freizeit- und Naherholungsgebietes aufwertet. So sind auch die Gemeinden im Einzugs- oder Zuflussgebiet von einem gut funktionierenden Flusssystem abhängig.

(11.) Alpbefahrt: «S Vää kunnt.» Um den Wartenden die Zeit zu verkürzen, verkauft der Trachtenverein Getränke, Kuchen und Alpkäse.

(11.) Das 35. Gemeindefest geht reibungslos über die Bühne. Viele Einwohnerinnen und Einwohner nutzen die Gelegenheit, sich sportlich zu betätigen. Der Kart-Club Liechtenstein lockt mit seiner Go-Kart-Bahn Jugendliche an. Nach dem Parcours durch die Spielposten wird das Finale um den Titel der schnellsten Balznerin bzw. des schnellsten Balzners der Jahrgänge 1990 bis 1998 ausgetragen. Bei den Mädchen kann sich Nancy Büchel vor Adina Tellenbach und Stefanie Scherrer durchsetzen. Andreas Vogt macht bei den Jungen das Rennen vor Luca und Lamar Schädler. Die Balzner Gemeinderäte stellen ihr fussballerisches Können unter Beweis und gewinnen gegen den Gemeinderat Schellenberg mit 7:5 Toren.

(16.) Informationsversammlung zum Konzept «Tempo 30» in den Quartierstrassen von Balzers. Es sollen drei Tempo-30-Zonen eingerichtet werden, geteilt von den Ringstrassen Gagoz, Höfle, Rietstrasse sowie Rheinstrasse.

(18.) In Balzers finden die Liechtensteiner Landesmeisterschaften im Einzelgerätetur-

nen statt. 470 Turnerinnen und Turner aus den Gastkantonen St. Gallen und Appenzell sowie der Liechtensteiner Clubs kämpfen um Meisterehren.

(30.) Verkauf der Mekanovis AG durch die Unaxis an die liechtensteinische Büchel Holding AG. Die neue Besitzerin wird den Betrieb mit den bestehenden Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern fortführen. Die Mekanovis umfasst die ehemaligen Fertigungsaktivitäten der Balzers AG und stellt mit rund 200 Angestellten mechanische Komponenten und Baugruppen her.

Oktober 2004

(10.) Konzert der Jungmusikantinnen und -musikanten der Harmoniemusik Balzers.

(23.) Die Jungbürgerfeier des Jahrgangs 1986 beginnt mit einem Empfang auf Schloss Vaduz und wird dann im Gemeindefestsaal Balzers fortgesetzt. Dort bietet sich den jungen Erwachsenen die Möglichkeit, mit Vertreterinnen und Vertretern von Landtag, Regierung und Gemeinde ins Gespräch zu kommen.

(23.) Seit rund acht Jahren organisiert die Fachstelle für Sexualfragen «Mädchen-Power-Tage». Das Interesse an diesem Projekt ist unverändert. Dreizehn Mädchen lernen auf spielerische Art im Haus Gutenberg viel Neues.

(24.) In der Pfarrkirche Balzers findet das Passivkonzert des Singkreises Gutenberg statt. Zu den Mitwirkenden gehören auch der Mädchenchor der Singjugend Balzers und das Blockflötenquartett des Landeskonservatoriums für Vorarlberg. Das Motto «Wer sich freut, dem stehen die Fenster des Himmels offen» nimmt Bezug auf das 35-jährige Bestehen der Chorgemeinschaft unter Leitung von Dirigent Josef Gstach. Mehrere Sängerinnen erhalten die Ehrenmitgliedschaft.

(31.) Veranstaltung in der Bibliothek im Primarschulgebäude. Unter dem Leitgedanken «Über die Liebe zum Leben» referiert Wilfried Kaufmann – mit einer musikalisch umrahmten Diaschau – über die Naturwerte in Balzers.